



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

|                                  |                         |                           |
|----------------------------------|-------------------------|---------------------------|
| Team / Mannschaft / Club Società |                         | League/Liga<br>Ligue/Lega |
| <b>CLUB 1</b>                    | <b>Aire-la-Ville II</b> | <b>2L</b>                 |
| <b>CLUB 2</b>                    | <b>Givisiez IIIa</b>    | <b>2L</b>                 |

|  |              |                          |  |   |
|--|--------------|--------------------------|--|---|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo                           |              | <b>Aire-la-Ville</b>     | Date / Datum<br>Date / Data                        | <b>12.09.2021</b>                                 |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio                         | <b>10:30</b> | End / Ende<br>Fin / Fine | <b>12:30</b>                                       | Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato |              | <b>X</b>                 | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |   |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo                 |              |                          | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       |   |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       |              |                          | Spectators / Zuschauer<br>Spettateurs / Spettatori | <b>10</b>   |

|                                   |   |                                     |                                   |
|-----------------------------------|---|-------------------------------------|-----------------------------------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess. | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift |
| Time Keeper<br>Chronométrateur    | <b>220104</b>                                   | <b>BERTA Ryan</b>                   |                                   |
| Official scorer<br>Marqueur       | <b>215075</b>                                   | <b>DUVILLARD Pauline</b>            |                                   |
| Referee 1<br>Arbitre 1            | <b>94015</b>                                    | <b>BIERI Stéphane</b>               |                                   |
| Referee 2<br>Arbitre 2            | <b>207275</b>                                   | <b>CHAVANNE François</b>            |                                   |
| Tech. Director<br>Directeur tech. |   |                                     |                                   |

| 1 Aire-la-Ville II |                                 |                                     |                                 |                      | Goals / Torschützen / Buts / Reti 0 |    |   |                      |   | Penalties / Strafen / Punitons |   |                      |            |     |                         |      |
|--------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------------------------------|----|---|----------------------|---|--------------------------------|---|----------------------|------------|-----|-------------------------|------|
| Nr.<br>No.         | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G                                   | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A                              | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr.<br>No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
| 44                 | C                               | GAMBA Sébastien                     | 210028                          | 00:44                | 18                                  | 92 | 1 |                      |   |                                |   | 21:57                | 39         | 2   | 23:57                   | H    |
| 26                 | A                               | ANDREY Amael                        | 210024                          | 05:58                | 88                                  | 44 | 2 |                      |   |                                |   | 33:52                | 18         | 2   | 35:29                   | H    |
| 47                 | G                               | VESIN Yvan                          | 220106                          | 11:05                | 26                                  | 16 | 3 |                      |   |                                |   | 36:15                | 18         | 2   | 37:53                   | G1   |
| 1                  | G                               | JARRON Tashi                        | 221606                          | 15:44                | 16                                  | 18 | 4 |                      |   |                                |   | 49:52                | 16         | 2   | 60:00                   | M2   |
| 88                 |                                 | SOARES Flavio                       | 212639                          | 25:50                | 18                                  | 16 | 5 |                      |   |                                |   | 49:52                | 16         | 10  | 51:52                   | M2   |
| 4                  |                                 | SCHAGEN Jonas                       | 210180                          | 31:58                | 26                                  | 92 | 6 |                      |   |                                |   | 49:52                | 44         | 2   | 51:52                   | M2   |
| 92                 |                                 | SCHAGEN Benoît                      | 215077                          | 39:14                | 4                                   | 18 | 7 |                      |   |                                |   | 58:12                | 18         | 2   | 60:00                   | D    |
| 3                  |                                 | CANOSA Léo                          | 218220                          | 41:00                | 88                                  |    | 8 |                      |   |                                |   | 58:12                | 18         | 2   | 60:00                   | M2   |
| 16                 |                                 | SPRECHER Patrick                    | 203492                          |                      |                                     |    |   |                      |   |                                |   | 59:21                | 44         | 2   | 60:00                   | D    |
| 18                 |                                 | CLENNON Steven                      | 208246                          |                      |                                     |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
| 9                  |                                 | EGGER Geoffrey                      | 221210                          |                      |                                     |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
| 39                 |                                 | BURRI Arnold                        | 218721                          |                      |                                     |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
|                    |                                 |                                     |                                 |                      | <b>TOTAL</b>                        |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
|                    |                                 |                                     |                                 |                      | <b>8</b>                            |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
|                    |                                 |                                     |                                 |                      | <b>TIME OUT</b>                     |    |   |                      |   | <b>TOTAL</b>                   |   |                      |            |     |                         |      |
|                    |                                 |                                     |                                 |                      |                                     |    |   |                      |   | <b>26 min</b>                  |   |                      |            |     |                         |      |

| 2 Givisiez IIIa |                                 |                                     |                                 |                      | Goals / Torschützen / Buts / Reti |    |   |                      |   | Penalties / Strafen / Punitons |   |                      |            |     |                         |      |
|-----------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-----------------------------------|----|---|----------------------|---|--------------------------------|---|----------------------|------------|-----|-------------------------|------|
| Nr.<br>No.      | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G                                 | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A                              | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr.<br>No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
| 8               | C                               | LIEW Linda                          | 206074                          | 07:02                | 12                                |    | 1 |                      |   |                                |   | 01:55                | 9          | 2   | 03:55                   | S1   |
| 12              | A                               | OBERSON Gilles                      | 215061                          | 28:06                | 13                                | 9  | 2 |                      |   |                                |   | 14:50                | 13         | 2   | 15:44                   | H    |
| 1               | G                               | MAURER Antoine                      | 218190                          | 35:29                | 13                                | 9  | 3 |                      |   |                                |   | 25:27                | 71         | 2   | 25:50                   | E    |
| 24              | G                               | PUGIN Yann                          | 219977                          | 36:23                | 13                                | 12 | 4 |                      |   |                                |   | 29:55                | 18         | 2   | 31:55                   | B1   |
| 71              |                                 | MAREIS Nicolas                      | 5014                            | 37:53                | 18                                | 12 | 5 |                      |   |                                |   | 35:53                | 10         | 2   | 37:53                   | E    |
| 18              |                                 | KISSEL Eric                         | 213350                          | 55:50                | 13                                | 10 | 6 |                      |   |                                |   | 54:22                | 71         | 2   | 56:22                   | D    |
| 10              |                                 | PERNET Marc-Antoine                 | 221223                          |                      |                                   |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
| 13              |                                 | BOTH Denis                          | 208212                          |                      |                                   |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
| 9               |                                 | FAVRE Nicolas                       | 270002                          |                      |                                   |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
|                 |                                 |                                     |                                 |                      | <b>TOTAL</b>                      |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
|                 |                                 |                                     |                                 |                      | <b>6</b>                          |    |   |                      |   |                                |   |                      |            |     |                         |      |
|                 |                                 |                                     |                                 |                      | <b>TIME OUT</b>                   |    |   |                      |   | <b>TOTAL</b>                   |   |                      |            |     |                         |      |
|                 |                                 |                                     |                                 |                      |                                   |    |   |                      |   | <b>12 min</b>                  |   |                      |            |     |                         |      |

| RESULT   |          |                                 |  |               |
|--|----------|---------------------------------|--|---------------|
| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO |          | FINAL                           |  |               |
|  | CLUB 1   | CLUB 2                          | CLUB 1   | CLUB 2        |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>4</b> | <b>1</b>                        | <b>8</b>   | <b>6</b>      |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>3</b> | <b>4</b>                        | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Aire-la-Ville II</b> |               |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>1</b> | <b>1</b>                        | CAPTAIN 1<br><small>Signature / Unterschrift / Firma</small>         |               |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.                           | <b>0</b> | <b>0</b>                        | CAPTAIN 2<br><small>Signature / Unterschrift / Firma</small>         |               |
| Penalty /<br>Rigori  | <b>0</b> | <b>0</b>                        |  |               |
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb.         |          |                                 |  |               |
| <b>COACH</b>   |          |                                 |  |               |
|  |          | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome                                  | Signature     |
|  |          | <b>DAFFLON Willy</b>            |  | <b>217661</b> |